

## NEKOMERCIJALNI TURISTIČKI PROMET U 2018. NON-COMMERCIAL TOURISM ACTIVITY, 2018

### Nastavlja se porast dolazaka i noćenja turista

U 2018. u nekomercijalnim smještajnim objektima u Republici Hrvatskoj boravilo je 519 tisuća turista, koji su ostvarili 12,6 milijuna noćenja. U odnosu na 2017. to je 2% više dolazaka i 5% više noćenja turista.

U strukturi ukupno ostvarenih dolazaka turista 27% čine dolasci domaćih turista, a 73% dolasci stranih turista.

U strukturi ukupno ostvarenih noćenja, 47% noćenja ostvarili su domaći turisti, a 53% strani.

Prosječno su ostvarena 24,3 noćenja po turistu. Domaći turisti ostvarili su prosječno 41,8, a strani turisti 17,7 noćenja.

### Zadarska županija zabilježila više od 4 milijuna noćenja u nekomercijalnom smještaju

Drugu godinu za redom najviše dolazaka i noćenja turista u nekomercijalnim smještajnim objektima zabilježeno je u Zadarskoj županiji (29% dolazaka i 33% noćenja). Slijede Primorsko-goranska (24% dolazaka i 28% noćenja) te Istarska županija (18% dolazaka i 16% noćenja). U ostalim županijama zabilježeno je 29% dolazaka i 23% noćenja turista.

### Tradicionalno najbrojniji turisti iz Slovenije

U strukturi ukupnih noćenja stranih turista koji su boravili u nekomercijalnim smještajnim objektima najviše su noćenja ostvarili turisti iz Slovenije (47%). Slijede turisti iz Bosne i Hercegovine (13%), Njemačke (9%), Srbije (7%), Austrije (4%) te Italije i Mađarske (svaka po 3%). Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 14% noćenja.

### Increase in tourist arrivals and nights continues

In 2018, there were a total of 519 thousand tourists in non-commercial accommodation establishments in the Republic of Croatia, who realised 12.6 million nights. As compared to 2017, tourists realised 2% more arrivals and 5% more nights.

Concerning the structure of total tourist arrivals, the share of domestic tourist arrivals was 27% and of foreign ones 73%.

Concerning the structure of total tourist nights, 47% of nights were realised by domestic tourists, while 53% of them were realised by foreign ones.

On average, 24.3 nights were realised per tourist. Domestic tourists realised 41.8 nights on average, as compared to 17.7 nights realised by foreign tourists.

### County of Zadar recorded more than 4 million tourist nights in non-commercial accommodation establishments

For the second year in the row, the largest number of tourist arrivals and nights in non-commercial accommodation establishments was recorded in the County of Zadar (29% of arrivals and 33% of nights), followed by the County of Primorje-Gorski kotar (24% of arrivals and 28% of nights) and the County of Istria (18% of arrivals and 16% of nights). Other counties recorded 29% of tourist arrivals and 23% of tourist nights.

### Traditionally, the most tourists came from Slovenia

Concerning the structure of the total nights of foreign tourists who stayed in non-commercial accommodation establishments, the largest number of nights was realised by the tourists from Slovenia (47%). These were followed by the tourists from Bosnia and Herzegovina (13%), Germany (9%), Serbia (7%), Austria (4%) as well as Italy and Hungary (3% each). Tourists from other countries realised 14% of nights.

### 1. DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA U 2018. TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 2018

	Dolasci Arrivals			Noćenja Nights			2018.		
	2017.	2018.	indeksi Indices 2018. 2017.	2017.	2018.	indeksi Indices 2018. 2017.	struktura noćenja, % Structure of nights (%)	prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights per arrival	
Ukupno	508 113	518 588	102,1	12 045 896	12 590 928	104,5	100,0	24,3	Total
Domaći turisti	142 093	141 549	99,6	5 858 416	5 921 888	101,1	47,0	41,8	Domestic tourists
Strani turisti	366 020	377 039	103,0	6 187 480	6 669 040	107,8	53,0	17,7	Foreign tourists

2. DOLASCI I NOĆENJA STRANIH TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA U 2018.  
FOREIGN TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS, BY COUNTRY OF RESIDENCE, 2018

	Dolasci Arrivals	Noćenja Nights	struktura noćenja, % Structure of nights (%)	prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights per arrival	
Ukupno – strani turisti	377 039	6 669 040	100,0	17,7	Total – foreign tourists
Albanija	170	5 309	0,1	31,2	Albania
Austrija	16 415	263 444	4,0	16,0	Austria
Belgija	1 221	22 071	0,3	18,1	Belgium
Bjelorusija	183	2 243	0,0	12,3	Belarus
Bosna i Hercegovina	77 830	845 749	12,7	10,9	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	172	2 532	0,0	14,7	Bulgaria
Cipar	13	232	0,0	17,8	Cyprus
Crna Gora	860	11 459	0,2	13,3	Montenegro
Češka	10 612	129 498	1,9	12,2	Czech Republic
Danska	973	15 441	0,2	15,9	Denmark
Estonija	68	1 070	0,0	15,7	Estonia
Finska	257	3 607	0,1	14,0	Finland
Francuska	2 179	31 919	0,5	14,6	France
Grčka	43	881	0,0	20,5	Greece
Irska	426	6 806	0,1	16,0	Ireland
Island	25	330	0,0	13,2	Iceland
Italija	13 193	189 582	2,8	14,4	Italy
Kosovo	357	8 595	0,1	24,1	Kosovo
Letonija	173	2 111	0,0	12,2	Latvia
Lihtenštajn	21	811	0,0	38,6	Liechtenstein
Litva	123	1 778	0,0	14,5	Lithuania
Luksemburg	134	2 594	0,0	19,4	Luxembourg
Mađarska	14 770	167 467	2,5	11,3	Hungary
Malta	33	277	0,0	8,4	Malta
Nizozemska	2 025	33 188	0,5	16,4	Netherlands
Norveška	2 146	35 977	0,5	16,8	Norway
Njemačka	38 465	628 699	9,4	16,3	Germany
Poljska	7 454	71 480	1,1	9,6	Poland
Portugal	46	830	0,0	18,0	Portugal
Rumunjska	613	4 733	0,1	7,7	Romania
Rusija	4 224	78 886	1,2	18,7	Russian Federation
Sjeverna Makedonija <sup>1)</sup>	3 204	83 052	1,2	25,9	North Macedonia <sup>1)</sup>
Slovačka	8 534	107 778	1,6	12,6	Slovakia
Slovenija	121 952	3 141 527	47,1	25,8	Slovenia
Srbija	28 997	462 665	6,9	16,0	Serbia
Španjolska	339	4 461	0,1	13,2	Spain
Švedska	3 728	66 713	1,0	17,9	Sweden
Švicarska	3 533	62 682	0,9	17,7	Switzerland
Turska	121	1 286	0,0	10,6	Turkey
Ujedinjena Kraljevina	3 206	46 653	0,7	14,6	United Kingdom
Ukrajina	1 492	19 606	0,3	13,1	Ukraine
Ostale europske zemlje	55	974	0,0	17,7	Other European countries
Južnoafrička Republika	80	1 019	0,0	12,7	South Africa
Maroko	17	156	0,0	9,2	Morocco
Tunis	6	147	0,0	24,5	Tunisia
Ostale afričke zemlje	131	1 949	0,0	14,9	Other African countries
Kanada	1 248	20 787	0,3	16,7	Canada
SAD	2 971	42 657	0,6	14,4	USA
Ostale zemlje Sjeverne Amerike	31	352	0,0	11,4	Other North American countries
Argentina	66	999	0,0	15,1	Argentina
Brazil	124	2 127	0,0	17,2	Brazil

1) Republika Hrvatska od 15. veljače 2019. godine u svim oblicima službene komunikacije upotrebljava ime Republika Sjeverna Makedonija.

1) As of 15 February 2019, the Republic of Croatia uses the name Republic of North Macedonia in all forms of public communication.

**2. DOLASCI I NOĆENJA STRANIH TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA U 2018.**  
**FOREIGN TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS, BY COUNTRY OF RESIDENCE, 2018**

(nastavak)  
 (continued)

	Dolasci Arrivals	Noćenja Nights	struktura noćenja, % Structure of nights (%)	prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights per arrival	
Čile	18	237	0,0	13,2	Chile
Meksiko	35	442	0,0	12,6	Mexico
Ostale zemlje Južne i Srednje Amerike	130	2 073	0,0	15,9	Other South and Central American countries
Hong Kong, Kina	10	62	0,0	6,2	Hong Kong, China
Indija	64	539	0,0	8,4	India
Indonezija	11	320	0,0	29,1	Indonesia
Izrael	89	984	0,0	11,1	Israel
Japan	19	195	0,0	10,3	Japan
Jordan	1	37	0,0	37,0	Jordan
Katar	8	59	0,0	7,4	Qatar
Kazahstan	58	746	0,0	12,9	Kazakhstan
Kina	49	882	0,0	18,0	China
Koreja, Republika	40	529	0,0	13,2	Korea, Republic of
Kuvajt	3	21	0,0	7,0	Kuwait
Makao, Kina	7	64	0,0	9,1	Macao, China
Malezija	24	199	0,0	8,3	Malaysia
Singapur	5	36	0,0	7,2	Singapore
Tajland	21	554	0,0	26,4	Thailand
Tajvan, Kina	5	16	0,0	3,2	Taiwan, China
Ujedinjeni Arapski Emirati	50	1 085	0,0	21,7	United Arab Emirates
Ostale azijske zemlje	132	2 542	0,0	19,3	Other Asian countries
Australija	1 089	18 562	0,3	17,0	Australia
Novi Zeland	107	1 638	0,0	15,3	New Zealand
Ostale zemlje Oceanije	5	29	0,0	5,8	Other countries of Oceania

**3. DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA PO ŽUPANIJAMA U 2018.**  
**TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY COUNTIES, 2018**

	Dolasci Arrivals	Noćenja Nights	
Republika Hrvatska	518 588	12 590 928	Republic of Croatia
Domaći turisti	141 549	5 921 888	Domestic tourists
Strani turisti	377 039	6 669 040	Foreign tourists
Zagrebačka županija	628	8 266	County of Zagreb
Domaći turisti	556	7 050	Domestic tourists
Strani turisti	72	1 216	Foreign tourists
Krapinsko-zagorska županija	201	4 115	County of Krapina-Zagorje
Domaći turisti	190	3 851	Domestic tourists
Strani turisti	11	264	Foreign tourists
Sisačko-moslavačka županija	15	328	County of Sisak-Moslavina
Domaći turisti	11	279	Domestic tourists
Strani turisti	4	49	Foreign tourists
Karlovačka županija	22	432	County of Karlovac
Domaći turisti	16	350	Domestic tourists
Strani turisti	6	82	Foreign tourists
Koprivničko-križevačka županija	364	1 554	County of Koprivnica-Križevci
Domaći turisti	102	174	Domestic tourists
Strani turisti	262	1 380	Foreign tourists
Primorsko-goranska županija	123 793	3 508 984	County of Primorje-Gorski kotar
Domaći turisti	33 615	1 563 118	Domestic tourists
Strani turisti	90 178	1 945 866	Foreign tourists

**3. DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U NEKOMERCIJALNIM SMJEŠTAJNIM OBJEKTIMA PO ŽUPANIJAMA U 2018.**  
**TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS IN NON-COMMERCIAL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY COUNTIES, 2018**

(nastavak)  
 (continued)

	Dolasci Arrivals	Noćenja Nights	
Ličko-senjska županija	19 995	532 575	County of Lika-Senj
Domaći turisti	6 889	292 804	Domestic tourists
Strani turisti	13 106	239 771	Foreign tourists
Virovitičko-podravaska županija	44	252	County of Virovitica-Podravina
Domaći turisti	-	-	Domestic tourists
Strani turisti	44	252	Foreign tourists
Požeško-slavonska županija	16	177	County of Požega-Slavonia
Domaći turisti	-	-	Domestic tourists
Strani turisti	16	177	Foreign tourists
Zadarska županija	148 406	4 146 694	County of Zadar
Domaći turisti	70 304	2 849 694	Domestic tourists
Strani turisti	78 102	1 297 000	Foreign tourists
Osječko-baranjska županija	36	578	County of Osijek-Baranja
Domaći turisti	-	-	Domestic tourists
Strani turisti	36	578	Foreign tourists
Šibensko-kninska županija	38 054	1 069 908	County of Šibenik-Knin
Domaći turisti	15 675	710 838	Domestic tourists
Strani turisti	22 379	359 070	Foreign tourists
Vukovarsko-srijemska županija	4	42	County of Vukovar-Sirmium
Domaći turisti	-	-	Domestic tourists
Strani turisti	4	42	Foreign tourists
Splitsko-dalmatinska županija	50 830	800 712	County of Split-Dalmatia
Domaći turisti	5 613	222 946	Domestic tourists
Strani turisti	45 217	577 766	Foreign tourists
Istarska županija	94 185	2 004 646	County of Istria
Domaći turisti	6 427	224 421	Domestic tourists
Strani turisti	87 758	1 780 225	Foreign tourists
Dubrovačko-neretvanska županija	41 647	507 376	County of Dubrovnik-Neretva
Domaći turisti	2 135	46 338	Domestic tourists
Strani turisti	39 512	461 038	Foreign tourists
Grad Zagreb	348	4 289	City of Zagreb
Domaći turisti	16	25	Domestic tourists
Strani turisti	332	4 264	Foreign tourists

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

### Svrha statističkog istraživanja

Svrha statističkog istraživanja jest praćenje turističke aktivnosti u nekomercijalnim smještajnim objektima u Republici Hrvatskoj i pribavljanje međunarodno usporedivih podataka u skladu s europskim standardima za statistiku turizma. Rezultati istraživanja daju osnovne pokazatelje potrebne za analizu turizma u Republici Hrvatskoj.

### Pravna osnova

Istraživanje se provodi prema Zakonu o službenoj statistici (NN, br. 103/03., 75/09., 59/12. i 12/13. – pročišćeni tekst) te Uredbi br. 692/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj statistici turizma.

### Izvori i metode prikupljanja podataka

Od 2016. Državni zavod za statistiku podatke o nekomercijalnome turističkom prometu preuzima iz administrativnog izvora sustava eVisitor od Hrvatske turističke zajednice te ih dalje statistički obrađuje.

## NOTES ON METHODOLOGY

### Purpose of the statistical survey

The statistical survey is aimed at monitoring the tourist activity in non-commercial accommodation establishments in the Republic of Croatia and providing internationally comparable data in line with the European standards concerning tourism statistics. The results of this survey ensure the basic indicators necessary for the analysis of tourism in the Republic of Croatia.

### Legal basis

The survey is implemented on the basis of the Official Statistics Act (NN, Nos 103/03, 75/09, 59/12 and 12/13 – consolidated text) and the Regulation No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council concerning European statistics on tourism.

### Sources and methods of data collection

Since 2016, the Croatian Bureau of Statistics has extracted the data on non-commercial tourism activity from the eVisitor system, the administrative data source of the Croatian National Tourist Board, and further processes them statistically.

Do 2016. podaci o turističkom prometu u nekomercijalnim smještajnim objektima prikupljali su se redovitim izvještajem o dolascima i noćenjima turista u nekomercijalnom smještaju (obrazac TU-11v).

Turistička zajednica ispunjavala je izvještaj na temelju Popisa turista za vlasnike kuća i stanova za odmor i za sve osobe koje noće u njihovoj kući ili stanu te za stanovnike turističke općine ili grada koji imaju obvezu prijave osoba koje borave u toj kući ili stanu. Pravilnikom o načinu vođenja Popisa turista te o obliku i sadržaju obrasca prijave turističkoj zajednici propisan je način vođenja popisa osoba koje se prijavljuju turističkoj zajednici (NN, br. 113/09.).

Od 1. siječnja 2016. na snagu je stupio novi Pravilnik o načinu vođenja popisa turista te o obliku i sadržaju obrasca prijave turista turističkoj zajednici (NN, br. 126/15.). Prema tom pravilniku prijava i odjava turista obavlja se putem sustava eVisitor, kao središnjega elektroničkog sustava prijave i odjave turista u Republici Hrvatskoj. Vlasnici kuće ili stana za odmor i stanovnici turističke općine ili grada obvezni su putem sustava eVisitor u roku od 24 sata po dolasku prijaviti turističkoj zajednici općine ili grada ili njihovim podružnicama sve osobe koje borave u toj kući ili stanu te posljednjeg dana boravka odjaviti njihov boravak.

Podaci o nekomercijalnome turističkom prometu za 2018. preuzeti su iz sustava eVisitor sa stanjem na dan 18. siječnja 2019.

### **Obuhvat i usporedivost**

Od 1996. Državni zavod za statistiku provodi posebno istraživanje za praćenje nekomercijalnoga turističkog prometa pod nazivom Izvještaj o turistima i ostvarenim noćenjima u kućama i stanovima za odmor (obrazac TU-11v).

Predmet tog istraživanja jesu vlasnici kuća i stanova za odmor, članovi njihovih obitelji, ostala rodbina i prijatelji koji borave u kućama i stanovima za odmor, i to u onom dijelu tih objekata koji se ne iznajmljuje gostima.

Od 2014. ovim istraživanjem obuhvaćaju se i turisti koji borave u ostalim objektima u kojima se usluga smještaja ne naplaćuje (npr. kod stanovnika turističkoga grada/općine), bez obzira na razdoblje sezone, a kojima je prema Zakonu o boravišnoj pristojbi (NN, br. 152/08. i 59/09.) propisana obveza prijave i odjave turista turističkoj zajednici.

Na kvalitetu rezultata istraživanja utječe i disciplina prijavljivanja i odjavljivanja boravka osoba u nekomercijalnim smještajnim objektima te rad inspeksijskih tijela koja nadziru tu pojavu.

### **Definicije**

**Boravišna pristojba** jest prihod turističkih zajednica. Boravišna pristojba u nekomercijalnim smještajnim objektima plaća se po svakome ostvarenom noćenju ili, iznimno, paušalno (boravišna pristojba umanjena za 70%). Paušalno plaćanje boravišne pristojbe primjenjuje se na vlasnike kuća i stanova za odmor i na članove uže obitelji državljana Republike Hrvatske i država ugovornica Ugovora o Europskome gospodarskom prostoru.

**eVisitor** je središnji elektronički sustav za prijavu i odjavu turista koji funkcionalno povezuje sve turističke zajednice u Republici Hrvatskoj. Dostupan je putem interneta bez potrebe za posebnim instaliranjem na računalo.

Popis turista u sustavu eVisitor vodi se posebno za svaku pojedinu pravnu i fizičku osobu koja pruža uslugu noćenja u smještajnom objektu u kojem se obavlja ugostiteljska djelatnost (pansioni, hoteli, hosteli itd.), pruža uslugu noćenja na plovnom objektu nautičkog turizma (čarter, krstarenje) te uslugu smještaja u domaćinstvu i seljačkom domaćinstvu.

Također, popis turista u sustavu eVisitor vodi se i za vlasnike kuća i stanova za odmor te za sve osobe koje noće u toj kući ili stanu te za stanovnike turističke općine ili grada koji imaju obvezu prijave osoba koje borave u njihovoj kući ili stanu.

*Until 2016, data on tourist activity in non-commercial accommodation establishments were collected in a regular survey (TU-11v form – the Report on Tourists Arrivals and Nights in Non-Commercial Accommodation Establishments).*

*The tourist board filled in the report on the basis of a tourist registry that includes information on owners of summer houses and apartments and all persons accommodated there as well as on citizens of a tourist town or municipality who are bound to check in the persons accommodated in their houses or apartments. The Ordinance on Manner of Keeping Records in the Tourist Records and the Form and Content of the Questionnaire for Checking-in at the Tourist Board defines how the tourist registry is kept (NN, No, 113/09).*

*Starting with 1 January 2016, a new Ordinance on Manner of Keeping Records in the Tourist Records and the Form and Content of the Questionnaire for Checking-in at the Tourist Board (NN, No, 126/15) came into force. According to this Ordinance, checking in and checking out is carried out through the eVisitor system, which is the central electronic system for checking in and checking out tourists in the Republic of Croatia. Owners of a summer house or apartment and the citizens of a tourist town or municipality are obligated to check-in all persons staying in that house or apartment within 24 hours of their arrival to the tourist board of a town/municipality or their branch offices and check them out after they leave.*

*The data on non-commercial tourism activity for 2018 have been extracted from the eVisitor system with the situation as on 18 January 2019.*

### **Coverage and comparability**

*Since 1996, the Croatian Bureau of Statistics has carried out a special survey on non-commercial tourism activity called the Report on Tourists and Realised Tourist Nights in Apartments and Summer Houses (TU-11v form).*

*The subject of this survey are the owners of apartments and summer houses, members of their families, other relatives and friends who stay in apartments and summer houses, specifically, in parts of apartments and houses that are not intended for renting.*

*Since 2014, this survey has also included tourists who stay in other establishments that are not intended for renting (e.g., with citizens of a particular tourist town/municipality), irrespective of the season, who are bound, according to the Sojourn Tax Act (NN, Nos 152/08 and 59/09) to check in and check out the tourists at a tourist board.*

*The quality of the survey results depends on the discipline of checking in and checking out the persons staying in non-commercial accommodation establishments as well as the operation of authorities supervising this phenomenon.*

### **Definitions**

**Sojourn tax** is the income of tourist boards. Sojourn tax in non-commercial accommodation establishments is paid for every realised night or, exceptionally, as a package deal (sojourn tax decreased by 70%). Paying the sojourn tax as a package deal is applied to the owners of summer houses and apartments and immediate family members who are citizens of the Republic of Croatia or the countries who signed the Agreement on the European Economic Area.

**eVisitor** is the central electronic system for checking in and checking out tourists that serves to link all tourist boards in the Republic of Croatia. It is available via the internet with no need for any additional software installations.

*The tourist registry in the eVisitor system is kept separately for every legal entity and natural person offering accommodation services as part of the hotel and restaurant activity (boarding houses, hotels, hostels, etc.), or on a sea vessel as part of the nautical tourism (charter, cruising), as well as accommodation services in households and rural households.*

*Also, the tourist registry in the eVisitor system is kept for the owners of summer houses and apartments, for all persons spending nights in that house or apartment, as well as for the citizens of a tourist town/municipality who have an obligation of checking in persons staying in their house or apartment.*

Prijava i odjava turista koji se upisuju u sustav eVisitor autentificira se na temelju sigurnog pristupa sustavu eVisitor autentifikacijskim protokolom koji sadržava cjelokupni proces i uvjete za sigurno i ispravno obavljanje elektroničke prijave i odjave turista.

Uspostavljenje i održavanje sustava eVisitor u nadležnosti je Hrvatske turističke zajednice.

**Hrvatska turistička zajednica (HTZ)** jest nacionalna turistička organizacija, a osnovana je radi stvaranja i promicanja identiteta i ugleda hrvatskog turizma, planiranja i provedbe zajedničke strategije i koncepcije njegove promocije, predlaganja i izvedbe promidžbenih aktivnosti u zemlji i inozemstvu važnih svim subjektima u turizmu te podizanja razine kvalitete cjelokupne hrvatske turističke ponude. Sjedište je HTZ-a u Zagrebu. Dužnost predsjednika Hrvatske turističke zajednice obnaša ministar turizma.

**Kućom ili stanom za odmor** smatra se svaka zgrada ili stan kojim se koristi sezonski ili povremeno, a nije smještajni objekt u kojemu usluge smještaja pružaju pravne i fizičke osobe koje obavljaju ugostiteljsku djelatnost.

**Noćenje turista** u promatranom razdoblju sustav eVisitor računa kao razliku između datuma i vremena stvarnog odlaska (odjava turista) te datuma i vremena dolaska (prijava turista).

**Turist** je svaka osoba koja u mjestu izvan svojeg prebivališta provede najmanje jednu noć u komercijalnome ili nekomercijalnome smještajnom objektu. U turiste se ne uključuju osobe koje u mjestu borave više od 12 mjeseci uzastopno, osobe kojima je osnovni razlog posjeta aktivnost koja se financira iz mjesta posjeta, osobe koje redovito dnevno ili tjedno putuju u mjesto u kojem obavljaju posao ili studiraju, osobe koje ulaze ili napuštaju zemlju kao migranti, pogranični radnici, diplomati, konzularni predstavnici i članovi vojnih snaga na redovitom poslu/zadatku, prognanici, nomadi i osobe u tranzitu.

**Turističke zajednice** osnivaju se radi promicanja i unapređenja turizma Republike Hrvatske i gospodarskih interesa pravnih i fizičkih osoba koje pružaju ugostiteljske i druge turističke usluge ili obavljaju drugu djelatnost neposredno povezanu s turizmom tako da upravljaju destinacijom na razini za koju su osnovane. Turistička zajednica osniva se za područje mjesta, općine ili grada, područja županije i Republike Hrvatske na temelju Zakona o turističkim zajednicama i promicanju hrvatskog turizma (NN, br. 152/08).

#### Kratice

NN Narodne novine

#### Znakovi

- nema pojave  
0,0 podatak je manji od 0,05 upotrijebljene mjerne jedinice

Checking-in and checking-out the tourists who are entered into the eVisitor system is authorised on the basis of a secure access to the eVisitor authentication protocol which ensures the conditions for a safe and correct electronic check-in and check-out.

Establishing and running the eVisitor system is the responsibility of the Croatian National Tourist Board.

**The Croatian National Tourist Board (CNTB)** is a national tourist organisation founded in order to create and promote the identity and reputation of the Croatian tourism, to plan and implement a common strategy and conception of its promotion, to propose and perform the promotional activities of mutual interest for all entities in tourism in the country and abroad, as well as to raise the overall quality of the entire tourist offer in the Republic of Croatia. The head office of the CNTB is situated in Zagreb. The duties of the President of the Croatian Tourist Board are undertaken by the Minister of Tourism.

**Apartment or summer house** is every building or apartment that is used seasonally or temporarily, but which is not an accommodation facility in which accommodation services are rendered by legal entities and natural persons engaged in the hotel and restaurant activity.

**Tourist nights** in the observed period are calculated by the eVisitor system as the difference between the date and time of actual departure (check-out) and the date and time of arrival (check-in).

**Tourist** is every person who, outside his/her place of permanent residence, spends at least one night in a commercial or non-commercial accommodation establishment. Excluded are persons staying in a certain place for longer than 12 months in succession, persons whose main reason for visiting is an activity that is financed in the place of visit, persons that travel to their work place or an education institution on a daily or weekly basis, persons coming into or going out of the country as migrants, borderline workers, diplomats, consular representatives and military force members on their regular duties, displaced persons, nomads and persons in transit.

**Tourist board** is a legal entity that is established for the promotion and improvement of tourism of the Republic of Croatia as well as of the economic interests of legal entities and natural persons providing hotel and restaurant services or performing other tourism-related activities by managing the tourist destination at the level at which it has been established. A tourist board is established for the area of a settlement, municipality or town, county areas and the Republic of Croatia on the basis of the Act on Tourist Boards and Promotion of Croatian Tourism (NN, No. 152/08).

#### Abbreviations

NN Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia

#### Symbols

- no occurrence  
0,0 value not zero but less than 0.05 of the unit of measure used

Objavljuje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p, p, 80.

Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P, O, B, 80

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666

Odgovara ravnatelj Marko Krištof.

Person responsible: Marko Krištof, Director General

Priredile: Ivana Brozović i Marijana Kožul

Prepared by: Ivana Brozović and Marijana Kožul

**MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.  
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE.**

**Naklada: 20 primjeraka**  
20 copies printed

**Podaci iz ovog Priopćenja objavljuju se i na internetu.**  
First Release data are also published on the Internet.

**Služba za komunikaciju s korisnicima**  
User Communication Department

- Informacije i korisnički zahtjevi  
Information and user requests

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4806-138, 4806-154  
Elektronička pošta/ E-mail:  
stat.info@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148

- Pretplata publikacija  
Subscription

Telefon/ Phone: 4806-115  
Elektronička pošta/ E-mail:  
prodaja@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148

- Novinarski upiti  
Press corner

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4806-121, 4806-168  
Elektronička pošta/ E-mail:  
press@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148